Հեռուստատեսություն

Հունվարի 22. շաբաթ

1

18.05 Լիամեջտաժ մուսիտլիկացիոն կինոնկար «Դումբո»:
19.10 Խոսենք անգլերեն:
19.30 Արտասահմանյան էստրադա:
20.00 Հեքիաթն է կանչում:
20.20 Ազդ:
20.30 ԼՐԱԲԵՐ:
21.00 Համերգային ծրագիր:
21.20 Զինուժ:
21.40 Երաժիշտները խենց՝ մասին (Լուլա Խոմյանց):
23.30 Մառ Կաղենց:
22.40 Առաջին անգամ. գեղարվեստական կինոնկար «Չարամիտների միությունը»:
Ընդմիջմանը՝ 23.30 ԼՐԱԲԵՐ:

2

19.05 Մուսիտլիկացիոն կինոնկար «Գիրք գրոց» (3, 4-րդ սերիաներ):
19.45 Աբիտարիի լավագույն կրկեսները:
20.05 Լիամեջտաժ մուսիտլիկացիոն կինոնկար «Գեյլիվերը հսկաների աշխարհում»:
21.25 Երաժշտություն:
21.30 ՄԱՅՐԱՔԱՂԱՔ:
22.05 Հեռուստատեսային կինոնկար «Իմ երկրորդ մայրը» (36-րդ սերիա):
22.25 Մշակութային ծրագիր:
23.10 «Սոդոմ գոմորա»:
23.40 Էստրադային համերգ:

1

18.00 Վավերագրական կինոնկարի ցուցադրություն «Էրմիտաժ» (կինոնկար 1-ին):
18.25 Շաբաթվա արձագանքը:
18.55 «Մեր առաջին հայացքից»:
19.45 «Քոլամբիա Փիչերսը» ներկայացնում է. հեռուստատեսային կինոնկարի ցուցադրություն «Պայմանագիր Չերի փողոցում» (3-րդ սերիա):
20.40 «Բարի գիշեր. երեխաներ»:
21.00 Նորություններ:
21.35 Եղանակ:
21.45 «Քոլամբիա Փիչերսը» ներկայացնում է. հեռուստատեսային կինոնկարի ցուցադրություն «Ճակատագրի խաղերը» (3-րդ սերիա):
22.35 Մրցանակաբաշխություն:

ՌՏՊ

18.00 Թատերական զրոսանք:
18.15 Գեղասահքի եւրոպայի առաջնություն (Կոպենհագենից):
19.15 «Մանկական ուրբաթով»:
19.45 Ամեն օր տոն:
20.00 ԼՈՒՐԵՐ:
20.25 Գեղարվեստական կինոնկար «Ուրգա»:
22.25 Էխոդոկենտրոնը ներկայացնում է:
22.30 «Սանտա Բարբարայի» ձայներ:
23.00 Ռեպորտյոր:
23.20 ԼՈՒՐԵՐ:
23.40 Ավտոակնարք:
23.45 Աստղագուշակ:
23.50 Մարզական կարուսել:

Հունվարի 23. կիրակի

1

18.05 Կիրակնօրյան ծրագիր «Բարեւ»:
19.05 Մենդելսոն. կոնցերտ ջութակի եւ նվագախմբի համար (մենակատար Էդվարդ Թադեւոսյան):
19.35 Մուսիտլիկացիոն կինոնկար «Մոխրոտը»:
19.50 Հեռուստաբորտա:
20.00 Հեքիաթն է կանչում:
20.20 Ազդ:
20.30 ԺԱՄԱՆԱԿԱՇՇՓ:
21.00 «Սփյուռք» (հանդիպումներ Լոնդոնի հայկական համայնքում):
21.35 «Հաջող շաբաթ դիտեցեք»:
21.55 Համերգային ծրագիր:
22.05 Գեղարվեստական կինոնկար:
Ընդմիջմանը՝ 23.30 ԺԱՄԱՆԱԿԱՇՇՓ (դրամական բողոքարկում):

2

19.05 Մուսիտլիկացիոն կինոնկար «Գիրք գրոց» (5-րդ սերիա):
19.25 «Կարծիք»:
20.10 Ծրագիր բոլորի համար «Կիրակի»:

1

18.00 «Հանայնադաստեր»:
18.30 Նորություններ:
18.45 Հումորի ծաղկաքաղ:
19.30 Ավտորոտ:
19.50 Հեռուստալոգիա:
20.00 Եղանակ:
21.10 Գեղասահք: Եւրոպայի առաջնություն. ցուցադրական ելույթներ:
22.00 Լրատվական- հրադարակախոսական ծրագիր «Կիրակի»:
22.45 Մարզական կիրակի:
23.00 Մեծ բաստոն: Օրեր եւ երեկոներ:
23.50 Սիրո դաստություն:

ՌՏՊ

18.00 «Դիսնեյի կախարդական աշխարհը». «Գուֆին եւ նրա թիմը». «Սեւ թիկնոց»:
18.45 Ինդի ֆեզ սեժիոր:
19.15 Քայուսայի մոտ:
19.45 «Ամեն օր տոն»:
20.00 ԼՈՒՐԵՐ:
20.25 Գեղարվեստական կինոնկար «Դավաճանություն»:
22.15 Հաղորդումների արկղ:
22.30 Հյոտ Գալինա Վոլչեկին:
23.20 ԼՈՒՐԵՐ:
23.40 Ավտոակնարք:
23.45 Աստղագուշակ:
23.50 Մարզական կարուսել:

NORINVEST
Investment Financial Company
14 Abovian Str. Yerevan, Republic of Armenia

NORINVEST ինվեստիցիոն-ֆինանսական ընկերությունը իր ավանդատուների ուշադրությանն է ներկայացնում մի շարք նոր ինվեստիցիոն նախագծեր

Ավանդների ընդունում 1-ից մինչև 6 ամիս ժամկետով.
- հայկական դրամով
- ամերիկյան դոլարով
- ռուսական ռուբլով
Ամենամսյա դիվիդենդները.
- հայկական դրամով մինչև 30.6%
- ամերիկյան դոլարով մինչև 8.5%

ՄԻԱՅՆ ՄԵԶ ՄՈՏ

Դիվիդենդների եւ ներդրված գումարի վճարում. ավանդատուի ցանկությամբ. ինչպես հայկական դրամով, այնպես և ամերիկյան դոլարով

ՄԻԱՅՆ ՄԵԶ ՄՈՏ

Ներդրված գումարը եւ հաշվեգրված հարկային տոկոսները ցանկացած օր եւ տանելու հնարավորություն

ՄԻԱՅՆ ՄԵԶ ՄՈՏ

Հայկական դրամի եւ ռուսական ռուբլու փոխարեմամբ ամերիկյան դոլարի եւ հակառակը

ՄԻԱՅՆ ՄԵԶ ՄՈՏ

Հեռախոսազանգով պայմանագրերի կնքման հնարավորություն ավանդի գումարը մեկ շաբաթվա ընթացքում ներդնելու պայմանով

ՄԻԱՅՆ ՄԵԶ ՄՈՏ

Ամեն ամիս անց է կացվում վիճակախաղ, որին մասնակցում են տվյալ ամսվա ընթացքում պայմանագիր կնքած բոլոր ավանդատուները

Իսկ հույսին կիսազարկի NORINVEST ընկերության
ՀԱՏՈՒԿ ՄՐՑԱՆԱԿԸ
այս կիսամյակի ընթացքում պայմանագիր կնքած բոլոր ավանդատուների համար
Մեր հասցեն՝ Երեւան, Աբովյան 14 («Երեւան» հյուրանոցի շենքում), 2-րդ հարկ, 100-րդ սենյակ
Հեռախոս 561 93:

Armenian
IMPEXBANK
Հայներարտբանկ
ՀԱՅՆԵՐԱՐՏԲԱՆԿ

375010, ՀՀ, ք. Երեւան, Նալբանդյան փող. 2
հեռախոս 243352
հեռապատճեն 565958

ՀԱՅՆԵՐԱՐՏԲԱՆԿԻ կողմից իրականացվող ծառայությունների ցանկը բավականին լայն ու բազմազան է: Մեր հաճախորդների բոլոր պահանջներն ու ցանկությունները գործնականում իրագործվում են: Բացի այդ, բանկի հաճախորդների նկատմամբ ոչ ձեւական վերաբերմունքը թույլ է տալիս դրականորեն լուծել նրանց գործունեության հետ կապված բոլոր հարցերը:

Ներկայացնելով Ձեզ ՀԱՅՆԵՐԱՐՏԲԱՆԿԻ ներկայիս բանկային ծառայությունների ստանդարտ համալիրը -դրամով եւ վալյուտայով հաշվարկա-դրամարկղային սպասարկում, ավանդների ներդրման գործառնություններ, վարկավորում, իրավաբանական եւ տնտեսագիտական խորհրդատվություն, տեղեկատվական ծառայություն, առանձնացնում ենք հետեւյալը.

ԸՆԹԱՑԻԿ ԵՎ ԱՎԱՆԴԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ԲԱՑՈՒՄ ԵՎ ՎԱՐՈՒՄ

–ՀԱՅՆԵՐԱՐՏԲԱՆԿԸ բանկոչությունից ընդունում է ավանդներ (ժամկետային) դրամով եւ վալյուտայով (ԱՄՆ-ի դոլար եւ Ռուսաստանի Դաշնության ռուբլի) 1 ամիս, 3 ամիս, 6 ամիս եւ 12 ամիս ժամկետներով եւ դրանց համար վճարում է բարձր տոկոսներ: Ավանդների ներդրման կոնկրետ պայմանները նշվում են բանկի եւ ավանդատուի միջեւ կնքվող ավանդային պայմանագրերում:

–ՀԱՅՆԵՐԱՐՏԲԱՆԿԸ ավանդներ է ընդունում իրավաբանական անձանցից դրամով եւ վալյուտայով (ԱՄՆ-ի դոլար եւ Ռուսաստանի Դաշնության ռուբլի) 3 ամիս, 6 ամիս, 12 ամիս ժամկետներով, առաջնորդվելով միջազգային դրույքաչափերը գերազանցող տոկոսների վճարում:

–ՀԱՅՆԵՐԱՐՏԲԱՆԿԸ հաշվեգրում է տոկոսներ ընթացիկ վալյուտային հաշիվների վրա, որոնց մնացորդների գումարը գերազանցում է իրավաբանական անձանց համար 50.000 ԱՄՆ-ի դոլարի եւ ֆիզիկական անձանց համար 5.000 ԱՄՆ-ի դոլարի համարժեքը:

–ՀԱՅՆԵՐԱՐՏԲԱՆԿԸ երաշխավորում է մասնավոր անձանց անվամբ արտասահմանից ստացված վալյուտային միջոցների անհապաղ վճարումը, իսկ 5.000 ԱՄՆ-ի դոլարը գերազանցող գումարները 5 օրվա ընթացքում վճարում է վալյուտայով կամ դրամով, ըստ հաճախորդի ցանկության:

ՎԱՐԿԱՎՈՐՈՒՄ (վալյուտային արժեքների) տարադրամի, բանկարժեք մետաղների եւ քարերի, անշարժ գույքի եւ այլ նյութական արժեքների գրավադրմամբ վարկային ծառայություններ:
–վալյուտայով (իրավաբանական եւ ֆիզիկական անձանց)
–դրամով (իրավաբանական եւ ֆիզիկական անձանց)
Վարկերի տրամադրման կոնկրետ պայմանները նշվում են բանկի եւ փոխառուի միջեւ կնքված պայմանագրերում:

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐ

ՀԱՅՆԵՐԱՐՏԲԱՆԿԸ իրականացնում է միջազգային պրակտիկայում ընդունված ներմուծման արտահանման պայմանագրերով նախատեսված առեւտրային վճարումների բոլոր տիպի ծառայություններ (ակրեդիտիվ, ինկասո եւ բանկային փոխանցումներ): Ընդ որում, իրականացվող միջազգային գործառնությունների համար բանկը միջնորդավճար չի գանձում:

ՄԻՋՆՈՐԴԱԿԱՆ ԵՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ՎԱԼՅՈՒՏԱՅԻՆ ԵՎ ՖՈՆԴԱՅԻՆ ԲՈՐՍԱՆԵՐՈՒՄ

- իրավաբանական անձանց պահանջագրերի համաձայն անկանխիկ վալյուտայի բոլոր տեսակների առք ու վաճառք, ինչպես ներբանկային առուդի, այնպես էլ Երեւանի ֆոնդային բորսայի միջոցով:

ԴՐԻՆԳԱՅԻՆ ԳՈՐԾԱՌՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

- կանխիկ վալյուտայի առք ու վաճառք f. Երեւանի փոխանակման կետերի միջոցով:

ՀԱՅՆԵՐԱՐՏԲԱՆԿԸ պատրաստ է ինքնակոչ վալյուտա-ֆինանսական գործարքների իրականացման ցանկացած առաջարկություն:

Բացի այդ, ՀԱՅՆԵՐԱՐՏԲԱՆԿԸ, մոտ ապագայում, պատրաստվում է իր հաճախորդներին առաջարկել ծառայություններ հետեւյալ բնագավառներում.
- երաշխիքային գործառնություններ,
- հավատարմագրային գործառնություններ ֆինանսական միջոցների, գույքի եւ արժեթղթերի հետ,
- լիզինգային եւ ֆակտորինգային գործառնություններ,
- արժեքների պահպանում եւ այլն:

Ավելի մանրամասն տեղեկություններ ստանալու համար խնդրվում է զանգահարել հետեւյալ հեռախոսահամարներով:
56-44-91 Միջազգային հաշվարկների բաժին
58-93-67 Վարկավորման բաժին
56-45-38 Ոչ առեւտրական եւ վալյուտա փոխանակման գործառնությունների բաժին

522-248 Արինա

ՀԱՅ - ԻՏԱԼԱԿԱՆ ՖԻՐՄԱ
IMAC

Դուք բեռներ ունեք և ուզում եք տեղափոխել ԱՊՀ երկրներ կամ արտասահման՝ Խնդիր չէ.
Վերցրեք լսափողը և զանգահարեք
52-97-40 կամ 52-99-83

ՀԱՅ - ԻՏԱԼԱԿԱՆ "IMAC" ՖԻՐՄԱՆ ԵՐԱՇԽԱՎՈՐՈՒՄ Է.

- ԶԵՐ ԲԵՌՆԵՐԻ ՏԵՂԱՓՈԽՈՒՄ ՅԱՆԿԱՑԱԾ ՈՒՂՂՈՒԹՅԱՄԲ ԱՄԵՆԱՍԵՂՄ ԺԱՄԿԵՏՈՒՄ:
- ՄԵՐ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ ՄԱՏՈՒՑՎՈՒՄ ԵՆ, ԱՆՀԱՄԵՄԱՏ ՅԱԾՐ ԳՆԵՐՈՎ
- ՎՃԱՐՄԱՆ ՁԵՎԸ ՈՐՈՇՈՒՄ ԵՔ ԴՈՒՔ

Մեր Ֆիրմայի Ստավրոպոլի բազային օդակայանը կապահովի Ձեր բեռների պահեստավորումն ու պաշտպանվածությունը:
Բեռնատեղափոխումները «ԻԼ-76» ինքնաթիռով
Ուղևորների չվերթները «ԱՆ-24» ինքնաթիռով

ՈՒՂԻՂ ՉՎԵՐԹՆԵՐ.
Երեւան - Ստավրոպոլ - Երեւան
Երեւան - Վոլգոգրադ - Երեւան
Երեւան - Աստրախան - Երեւան

Դուք ֆաքս ունե՞ք. գրեք մեր հասցեն՝ 56-15-48
Նախընտրում եք փոստը՝: Ահա մեր հասցեն. 375009, Իսահակյան 28
P.S. Գուցե Ձեզ անհրաժեշտ է ձեռք բերել սննդամթերք: Մեր Ֆիրման կօգնի նաև այդ հարցում:

ՍՊԱՍՈՒՄ ԵՆՔ ԶԵՐ ՊԱՏՎԵՐՆԵՐԻՆ ԴՐԱՆՑ ԿԱՏԱՐՄԱՆ ՀՍՏԱԿՈՒԹՅՈՒՆՆ ՈՒ ՃՇԳՐՏՈՒԹՅՈՒՆԸ ԵՐԱՇԽԱՎՈՐՈՒՄ ԵՆՔ ՁԵՐ ՎՍՏԱՀԵԼԻ ԳՈՐԾԸՆԿԵՐՆ Է «IMAC» ՖԻՐՄԱՆ

("Arina" tel. 522-248)

softar design
ԴԻԶԱՅՆԸ ԹԱՆԿ ՀԱՃՈՒՅՔ Է, ԲԱՅՑ ՇԱՀԱԿԵՏ
ՄԵԶ ՄՈՏ ԴՈՒՔ ԿԱՐՈՂ ԵՔ ՊԱՏՎԻՐԵԼ

✗ Ֆիրմային նշաններ եւ տառատեսակներ
✗ Ռեկլամային ցուցավահանակներ
✗ Օֆիսի, ռեստորանի, կազինոյի եւ առեւտրական տարածքների ձեւավորում
✗ Կոմպյուտերային գրաֆիկա

ՁԵՐ ՄԹՆՈԼՈՐՏԸ ՀԱՇԵԼԻ ԿԴԱՐՁՆԵՆ ԴԻԶԱՅՆԻ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՄՐՑՈՒՅԹԻ ԴԱՓՆԵԿԻՐՆԵՐԸ:
Մեր հասցեն՝ Մաշտոցի 16-22
Հեռ. 535665, 536180 (11-18)
444217, 394765 (19-24)
softar design

«ՄԱՍԻՍ»
ԲԱԺՆԵՏԻՐԱԿԱՆ ԱՌԵՒՏՐԱՅԻՆ
ԲԱՆԿԸ
խաղաթղթերից եւ կազմակերպություններից ընդունում է ժամկետային ավանդներ հետեւյալ դրայմաններով
ՀՀ ԴՐԱՄՈՎ
3 ամիս ժամկետով - 60 տոկոս
4 ամիս ժամկետով - 90 տոկոս
6 ամիս ժամկետով - 160 տոկոս
9 ամիս ժամկետով - 320 տոկոս
12 ամիս ժամկետով - 600 տոկոս
ՌՈՒՍԱՍՏԱՆԻ ԴԱՇՆՈՒԹՅԱՆ ՌՈՒԲԼՈՎ
3 ամիս ժամկետով - 45 տոկոս
6 ամիս ժամկետով - 120 տոկոս
9 ամիս ժամկետով - 230 տոկոս
12 ամիս ժամկետով - 400 տոկոս
ԱՄՆ ԴՈԼԱՐՈՎ
1. Տոկոսադրույքների վճարումը ժամկետը լրանալուց հետո
6 ամիս ժամկետով - 30 տոկոս
9 ամիս ժամկետով - 50 տոկոս
12 ամիս ժամկետով - 75 տոկոս
2. Ամենամսյա վճարումներով
3 ամիս ժամկետով - 3 տոկոս ամսեկան
6 ամիս ժամկետով - 4 տոկոս ամսեկան
12 ամիս ժամկետով - 5 տոկոս ամսեկան
Մեր հասցեն՝ ք. Երեւան, Կ. Ուլնեցու (Զատիկի), 68
Հեռախոս 24-76-70, 24-75-51, 24-80-50

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ
ՀԱՅՆԵՐԱՐՏԲԱՆԿԸ հրավիրում է բարձրագույն կրթությամբ, բանկային եւ ֆինանսական համակարգում աշխատանքի փորձ ունեցող, միջազգային բանկային հաշվարկներին եւ գործառնություններին ծանոթ, օտար լեզուներին տիրապետող որակյալ մասնագետներին, հաշվապահներին, իրավաբաններին մասնակցել ՀԱՅՆԵՐԱՐՏԲԱՆԿԻ ներքոհիշյալ դեպարտամենտներում բափուր տեղերի համալրման համար կազմակերպվող մրցույթ ընտրությանը.
- ստրատեգիայի, մեթոդոլոգիայի, մնտեսագիտական վերլուծության եւ բանկի զարգացման դեպարտամենտ,
- արժույթա ֆինանսական գործարքների, ինվեստիցիոն հաղթականության, արժեթղթերով եւ բանկարժեք մետաղներով գործառնությունների դեպարտամենտ,
- ավանդային եւ վարկային գործառնությունների կառավարման դեպարտամենտ,
- հաշվարկային եւ փաստաթղթավարման գործառնությունների կառավարման դեպարտամենտ,
- իրավաբանական եւ հավատարմագրման ծառայությունների դեպարտամենտ:
Մրցույթին մասնակցել ցանկացողները ներկայացնում են մրցույթային հանձնաժողովին (ազատ գրավոր ձեւով) ինքնակենսագրական տվյալներ, աշխատանքային գործունեության մասին տեղեկություններ:
Դիմումները ընդունվում են մինչեւ փետրվարի 1-ը, ժամը 10.30-11.30, ամեն օր (բացի շաբաթ եւ կիրակի օրերից) հետեւյալ հասցեով՝
375010, ք. Երեւան, Նալբանդյան 2, 2-րդ հարկ, էկոնոմիկայի, մարկետինգի եւ բանկային գործի զարգացման բաժին:

«Կարաս»-Մարգարյան ընկերություն
Ոսկուց, թանկարժեք քարերից եւ մետաղներից պատրաստված իրերի առ. ու վաճառքի միջնորդություն:
Դիմեք «Կարաս»-Մարգարյան ընկերություն, հետեւյալ հասցեով. Տիգրան Մեծի պող. 26ա
☎ 56-22-64

LOGO ԼՈԳՈՍ
ինվեստիցիոն ընկերությունը տեղեկացնում է իր ավանդատուներին, որ այսուհետ բոլոր տեսակի գործարքները կատարվելու են կենտրոնական փոստատան գլխավոր սրահում
Ք. Երեւան Սայաթ-Նովա 22 հասցեով. հեռ. 53-36-21

PARADISE LTD.
ԻՐԱԿԱՆԱՑՆՈՒՄ ԵՆՔ ՏԱՐԱԴՐԱՄՆԵՐԻ ՓՈԽԱՆԱԿՈՒՄ:

Ամերիկյան դոլար	($)
Գերմանական մարկ	(DM)
Անգլիական ֆունտ ստեռլինգ	(£)
Ֆրանսիական ֆրանկ	(FF)
Ռուսական ռուբլի	(RR)

Տարադրամների իսկությունը երաշխավորում ենք
Ձեր անվտանգությունը կապահովի հատուկ ծառայությունը:
Մեր հասցեն՝ Մաշտոցի 42 ա-9
Հեռախոս 53-57-95
Համոզեք մեզ մոտ եւ դուք գոհ կմնաք:

ԿՈՐԵԼ Է

«Կյանք» առեւտրաարտադրական կոոպերատիվի կլոր կնիքը եւ անկյունային դրոշմը:
Համարել անվավեր:

«ՀՀ»-ի խմբագրության կոլեկտիվը ցավակցում է իր աշխատակից ժաննա Մարկոսյանին տատի՝
ԱՐՈՒՍ ՊՈՂՈՍՅԱՆԻ
մահվան առթիվ: (Հասցեն՝ Աբովյանի շրջան, գյուղ Սոլնք):

Երեւան 23. Արշակունեաց պողոտայ 2, 13,14 յարկեր. Տնօրեն ԿԱՐԵՆ ՍԵԼԻՔՍԵԹԵԱՆ, հեռ. 526974, Գովազդ 529934, Լրահավաք 520558, Հեռապատճեն 538611. Ցուցանակը «ՀՀ»-ին պատկանող է. ՀՀ կառավարության «Պարբերական» հրատարակչության տպարան. Տաղանդները Պավել Դալլաքեանի. Ծավալը 4 տպագրական մամուլ. Գրանցման թիվը 195. Դասիչ 69120. Գինը 50դ.: Տպաքանակը 15000. Իջեցված է տպագրության ժ. 03.00-ին. Պատասխանատու Մարտին Յուրիխանեան. Հերթապահներ Լիզա Ճարարեան, Սամվել Սուրադեան.
Գլխավոր խմբագիր՝ ԱՅԳՈՒՆ ՍՕՐԻԿԵԱՆ
Հայաստանի Հանրապետություն
ԳԻՆԱԿՈՐԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ԳԵՐԱԳՈՅՆ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆ